



242009

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Company
HOLLINGSWORTH LOGISTICS MANAGEMENT
14225 W. Warren Avenue
DEARBORN MI 48126
STATI UNITI D'AMERICA

Delivery no. / Date: 4041623 / 10/26/2020
Purch. ord. no.: 1228678
Purch. ord. Date: 07/31/2020
Supplier's no.: 629797713
Order no. / Date: 519700 / 08/11/2020
Customer no.: 10006290
Consignee: 30007252
Packager Int. Cons.:

05 Service / Ersatzteil
Martinelli, Rocco

Person in charge:
Tel. no. / Fax:

loading station:

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 169 KG Net weight 157 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500163900KDFO Guiding Tube	1,056 PC	157 KG
	Customer article number: AE8P-7C619-AA		
900001	TRS-020000 Cardboard packaging No. 2	24 PC	12 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA Plant Bari

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

Company
HOLLINGSWORTH LOGISTICS MANAGEMENT
attn. Accounts Payable
14225 W. Warren Avenue
DEARBORN MI 48126
STATI UNITI D'AMERICA

Ship-to address
Company
HOLLINGSWORTH LOGISTICS MANAGEMENT
14225 W. Warren Avenue
DEARBORN MI 48126
STATI UNITI D'AMERICA

Loading station:

Invoice / Repeated Printout of 11/25/2020

Invoice no. / Date: 500098158 / 11/25/2020
Services rendered: 11/25/2020
Purch. ord. no.: 1228678
Purchase Date: 07/31/2020
Supplier's no.: 629797713
Delivery no. / Date: 4041623 / 10/26/2020
Order no. / Date: 519700 / 08/11/2020
Customer no.: 10006290
Consignee: 30007252
05 Service / Ersatzteil
Our VAT-ID: IT04886850728
Your Tax-ID: 383137406
Our Tax-ID:
Sales: Ullmann, Mike T.
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4480 / 07131-644-4614
Email: mike.t.ullmann@magna.com
Purch. Cust.: Michele A. Szabo

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 169 KG Net weight 157 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500163900KDFO		Guiding Tube				
	Customer material no. AE8P-7C619-AA						
	1,056 PC			3.76	EUR	1 PC	3,970.56
	Commodity Code: 87084099						
	Country of origin: Germany						
Total items							3,970.56
Value Added Tax							0.00
Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972							
Final amount							3,970.56
Final amount in local currency EUR							3,970.56

Discountable Amount

Terms of payment: Up to 01/09/2021 without deduction
Terms of delivery: FCA Plant Bari


Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 04886850728

3,970.56

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
I.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLITRR
USD: Bank of America N.A.
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
BIC USD: BOFAGB22



FCSD - COLLECTION NOTE

AKR
AFR 1123-02



DSV AIR & SEA, S.A.U
C/ Salvador Gasull, 1 Bajo
46011, Valencia
Spain
ES.VLCFCSDocean@es.dsv.com



Receiver Details

FORD plant code:	Q9XYG	2digit code:	
FORD plant address:	Hollingsworth Logistics Management,LLC	dock code:	
	HLM - Prime Kits Warren	ARL:	
	14225 W. Warren Ave DEARBORN MI 48126 USA		

Each destination requires a separate collection Note

Shipper Details

Company Name:	MAGNA PT s.pa.	Supplier GSDB Code:	CJ8NA
Street:	Via dei Ciclamini, 4		
City:	Modugno		
Zip code:	70026	Country:	ITALY
Contact Person:	Mr.Martinelli Rocco		
Contact Phone:	+390805858471		
Contact eMail:	rocco.martinelli@Magna.com		
Collection Address: (alternative)			

Timing

Collection date:	25/11/2020	Collection time frame:	8:00-14:00
------------------	------------	------------------------	------------

FCSD - advising will be completed with forwarding to your local carrier and DSV by 10:30h on the day before collection.

Export Customs Document: (MRN)

will be created by:	☐ Supplier	☒ DSV
Export customs office:	ES000812 (Barcelona)	

Shipment details

ASN (delivery note number)	Part Number	PCS	dimensions for pack (LxBxW) in CM			Packaging Units Type		Gross Weight
4041623	AE8P-7C619-AA	1056	120	80	110	1	E-pall	169
4041624	AE8P-7C619-AA	1056	120	80	110	1	E-pall	169
4041625	F1FP-7M162-AA	12	80	60	60	1	H-pall	70
4041628	EA6P-7106-AA	40						
4041807	AE8P-7061-AA	11						
4041837	EA6P-7M037-EA	25	80	60	60	1	H-pall	96,3
	AE8P-7061-AA	6						
4041839	F1FP-7M164-AA	64						
	F1FP-7061-AA	4						
					Total	4	Units	504,3 kg

Dangerous goods? yes ☐ no ☒

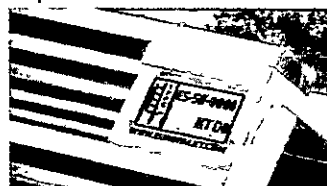
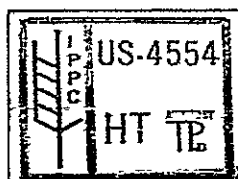
PLEASE ATTACH COPY OF RELEVANT DOCUMENTS:

(COMMERCIAL INVOICES, DELIVERY NOTES AND DGD (Dangerous Goods Declaration))

Please note, that's not allowed to ship wooden pallets without HT-stamp.



XX - 000
YY



XX represents the ISO country code.
000 represents the unique number assigned by the national plant protection organization.
YY represents either HT for heat treatment or FMB for methyl bromide fumigation.

FP 266 ED

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)				CMR																																																							
2 Destinatario (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Hollingsworth Logistics Management, LLC HLM - Prime Kits Warren 14225 W. Warren Ave Dearborn MI 48126 U.S.A.				16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) DSV ()																																																											
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays				17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																											
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 25.11.2020 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4041623-404041624-4041625-4041628-4041807-4041837-4041839				18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																																																											
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">AE8P-7C619-AA</td> <td style="width: 5%;">24</td> <td style="width: 15%;">carton boxes</td> <td style="width: 20%;">Guiding Tube</td> <td style="width: 10%;">1056</td> <td style="width: 10%;">pcs</td> </tr> <tr> <td>AE8P-7C619-AA</td> <td>24</td> <td>carton boxes</td> <td>Guiding Tube</td> <td>1056</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>F1FP-7M162-AA</td> <td>2</td> <td>carton boxes</td> <td>DG2/SGR SUPERSPAN</td> <td>12</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7106-AA</td> <td>2</td> <td>carton boxes</td> <td>Hub System 2nd/6th Gear</td> <td>40</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>AE8P-7061-AA</td> <td>1</td> <td>carton box</td> <td>Output Shaft 1 Chart B-Car NA</td> <td>11</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>EA6P-7M037-EA</td> <td>1</td> <td>carton box</td> <td>Needle Roller Thrust Bearing</td> <td>25</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>AE8P-7061-AA</td> <td>1</td> <td>carton box</td> <td>Output Shaft 1 Chart B-Car NA</td> <td>6</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>F1FP-7M164-AA</td> <td>8</td> <td>carton boxes</td> <td>Speed Gear SG4 (superspan</td> <td>64</td> <td>pcs</td> </tr> <tr> <td>F1FP-7061-AA</td> <td>1</td> <td>carton box</td> <td>OUTPUT SHAFT</td> <td>4</td> <td>pcs</td> </tr> </table>				AE8P-7C619-AA	24	carton boxes	Guiding Tube	1056	pcs	AE8P-7C619-AA	24	carton boxes	Guiding Tube	1056	pcs	F1FP-7M162-AA	2	carton boxes	DG2/SGR SUPERSPAN	12	pcs	EA6P-7106-AA	2	carton boxes	Hub System 2nd/6th Gear	40	pcs	AE8P-7061-AA	1	carton box	Output Shaft 1 Chart B-Car NA	11	pcs	EA6P-7M037-EA	1	carton box	Needle Roller Thrust Bearing	25	pcs	AE8P-7061-AA	1	carton box	Output Shaft 1 Chart B-Car NA	6	pcs	F1FP-7M164-AA	8	carton boxes	Speed Gear SG4 (superspan	64	pcs	F1FP-7061-AA	1	carton box	OUTPUT SHAFT	4	pcs	10 Nr. di statistica No. statistique		11 Peso lordo kg. Poids brut.kg 504.3		12 Volume m3 Cubage m3	
AE8P-7C619-AA	24	carton boxes	Guiding Tube	1056	pcs																																																										
AE8P-7C619-AA	24	carton boxes	Guiding Tube	1056	pcs																																																										
F1FP-7M162-AA	2	carton boxes	DG2/SGR SUPERSPAN	12	pcs																																																										
EA6P-7106-AA	2	carton boxes	Hub System 2nd/6th Gear	40	pcs																																																										
AE8P-7061-AA	1	carton box	Output Shaft 1 Chart B-Car NA	11	pcs																																																										
EA6P-7M037-EA	1	carton box	Needle Roller Thrust Bearing	25	pcs																																																										
AE8P-7061-AA	1	carton box	Output Shaft 1 Chart B-Car NA	6	pcs																																																										
F1FP-7M164-AA	8	carton boxes	Speed Gear SG4 (superspan	64	pcs																																																										
F1FP-7061-AA	1	carton box	OUTPUT SHAFT	4	pcs																																																										
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 10%;">UN-Nr. Un-No.</th> <th style="width: 10%;">Klasse Classe</th> <th style="width: 10%;">Ziffer Chiffre</th> <th style="width: 10%;">Buchstabe Lettre</th> <th style="width: 10%;">(ADR) (ADR)</th> </tr> </table>				UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) GSDB : CJ8NA FREIGHT : AFR 1123-02		Absender L'expéditeur Währung Monnaie Empfänger Le Destinataire																																																		
UN-Nr. Un-No.	Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)																																																											
14 Rückerstattung / Remboursement																																																															
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA				20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres																																																											
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 25.11.2020						24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le																																																									
22 Magna PT SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)				FP 266 ED (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)		(Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)																																																									
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein- Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette																																											
Art	Anzahl	Kein- Tausch	Tausch																																																												
Euro-Palette																																																															
Gitterbox-Palette																																																															
Einfach-Palette																																																															
26 Vertragspartner des Frachtführers				Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette																																											
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																																												
Euro-palette																																																															
Gitterbox-Palette																																																															
Einfach-Palette																																																															
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg				Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers																																																											
Targa motrice Targa rimorchio																																																															
Benutzte Gen.- Nr.				National Bilateral EG CEMT																																																											



* 5000 P8 158
3000 P8 15P
5000 P8 160
3000 P8 161
5000 P8 162
5000 P8 163
5000 P8 164

Luogo e data Modugno 25/11/2020

ALLA DOGANA

Oggetto: Ns. Fattura/e 71 del 25/11/2020
I sottoscritti ..Visimberga..Giorgio..Maria e Hoffmann..Helmut..Frank..., in qualità di ... Logistics
Manager...e..Supervisor Logistics... della ditta ...MAGNA PT s.p.a....., con sede inModugno (Bari).....,

DICHIARANO CHE LA MERCE:

- non rientra nell'elenco dei beni culturali come previsto dal Reg.to CE n° 116/09(Y903-Y905);
- non rientra nell'elenco dei prodotti e delle tecnologie a duplice uso di cui all'art. 3 del Reg.to CE n° 1334/2000 così come modificato dal Reg.to CE n° 1183/2007 e Reg.to CE n° 428/2009 ,Reg.CE 1232/2011.Reg.CE 388/2012 e che non ha direttamente o indirettamente, in tutto o in parte, alcun impiego militare né alcun impiego come componente di qualsivoglia armamento, strumento, o fornitura di utilizzo militare e non è destinata ad alcun paese nei confronti del quale sia in vigore un embargo militare sancito dagli opportuni e riconosciuti organi internazionali né è soggetta a vendite triangolari (Y901);
- non è stata confezionata né in tutto né in parte con esemplari animali o vegetali citati nella "Convenzione di Washington" (reg.to CE 338/97 del 9/12/1996)(Y900);
- non rientra nell'elenco dei beni come da Reg.to CE n° 1236/2005 del Consiglio, del 27/06/05, relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumane o degradanti.(Y904-Y906-Y907-Y908)
- non contiene pellicce di cane o gatto come previsto dal Reg.CE 1523/2007(Y922)
- non rientra nell'elenco dei beni Reg.UE n°961/2010 che abroga il Reg.CE n°423/07 per prodotti e tecnologie ad uso militare concernenti misure restrittive nei confronti dell'IRAN (Y911)(Y920):
- non è soggetta alle disposizioni del Reg CE n°689/2008 sull'esportazione di sostanze chimiche allegato I e V (Y916-Y917)
- non è soggetta a presentazione di licenza per sostanze che riducono lo strato di ozono ed apparecchiature che dipendono da tali sostanze Reg.CE 1005/2009 e successive modifiche (Y902).
- non è interessata al divieto di importazione di gas fluorurati ad effetto serra(Y926)
- non rientra nei beni come da Reg.CE n°1110/2008 (che modifica il Reg.CE n° 423/2007) concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran.(Y920)
- non impiega prodotti derivati dalla foca in conformità del Reg.UE n. 737/2010 2015/1850,GU (UE) L271 -Y032
- non trattasi di dispositivo medico T001
- non rientra nel campo di applicazione del Re. UE n°1332/2013(Y935)
- non rientra nel campo di applicazione del Reg.(UE)2015/1850,GU(UE)L271 Y032
- non soggetta alle disposizioni del Reg.(CE) n°1013/20016 (GUCE I190) Y923

In fede

Firma / nominativo/timbro



Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 04886850728

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia
Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.I. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

DSV Air & Sea Italy s.r.l.

Via Corona Boreale 240

IT 00054 Fiumicino RM

Italy

Phone: +39 06 650 75 81

www.it.dsv.com

Fax: +39 06 65 00 90 21

pharma.division@it.dsv.com



DSV Air & Sea Italy s.r.l.
Sede legale / Head Office:
Via Dante Alighieri, 134
IT-20096 Limbo di Pioltello (MI)
C.F./P.IVA (VAT) 10701180668
Cap.soc. € 10.000 int.versato
Soc. a socio unico - Iscritt. REA: MI 2551253

Ordine di Trasporto

Page 1 of 2

SPEDIZIONE	SFC90000374
DATA	25-nov-20 09:28

C.T.V.2000 COOP. TRASPORTI VELOCI AR.L.
VIA CORONA BOREALE 240 C1 L1
00054 FIUMICINO RM



^SHP=SFC90000374

DETTAGLI SPEDIZIONE Stampato da: Alessandro Tartaglia

SHIPPER	DESTINATARIO
MAGNA PT S.P.A	HOLLINGSWORTH LOGISTICS - PRIME KITS

RITIRO	CONSEGNARE A
MAGNA PT S.P.A	DSV S.p.A. - I382
VIA DEI CICLAMINI, 4	Via Dante Alighieri 134
CJ8NA	20096 Limbo di Pioltello MI Italia
70026 MODUGNO (BA)	MAGAZZINO AEREO EXPORT PORTA 23
Italia	
Contatto:	Contatto:
ROCCO MARTINELLI +39 080 585 8471	Marco Rangone +39 02 921341
JOSEPH	LAURA GALLI
	SILVIA PEDROTTI
	CONSOL CHICAGO
	USA
Data prevista ritiro:	25-nov-20 09:00
Ritiro richiesto entro:	25-nov-20 17:00

MAWB	HAWB
	FC90000374

RIF. PRENOT. CARRIER	RIF. MITTENTE
CONSOLIDATA CHICAGO ***AIR***AIR***	AFR1123-02

NUMERI D'ORDINE/RIFERIMENTO ARMATORE	AGENTE DOGANALE EXPORT
AFR1123-02	(SERV-MIL) STUDIO DI FEDE SRL
	VIA DANTE, 132/134
	20096 Limbo MI
	Italia

ORIGINE	ETD	DESTINAZIONE	ETA	CARICO	ETD	SCARICO	ETA
ITMXP - Malpensa	28-nov-20	USDTT - Detroit	01-dic-20				

COLLI	PESO	VOLUME	TASSABILE
4 PLT (ESTERNI), 0 CTN (INTERNI)	504,30 KG	2,688 M3	504,30 KG

DESCRIZIONE MERCI
AUTOMOTIVE SPARE PARTS
AS PER INVOICE:
AFR NUMBER 1123-02

MERCE
GEN (General Cargo)

COLLI	TIPO	PESO	VOLUME	LUNGH.	LARGH.	ALTEZZA	UNDG
2	PLT	338,00 KG	2,112 M3	120	80	110 CM	
1	PLT	70,00 KG	0,288 M3	80	60	60 CM	
1	PLT	96,30 KG	0,288 M3	80	60	60 CM	

ISTRUZIONI MOVIMENTAZIONE/ CONSEGNA
PSL - Sollevatore disponibile in loco
CUSTOMS STATUS X NOT CEE TRAFFIC

ATTREZZATURE DI MAGAZZINO E RESTRIZIONI DI CARICO/SCARICO

Ordine di Trasporto

Page 2 of 2

SPEDIZIONE	SFC90000374
DATA	25-nov-20 09:28

C.T.V.2000 COOP.TRASPORTI VELOCI AR.L.
VIA CORONA BOREALE 240 C1 L1
00054 FIUMICINO RM

VIA DANTE ALIGHIERI 134 20096 LIMITO DI PIOLTELLO MI ITALIA	
PUNTO D'ACCESSO:	CONT. MOVIMENTAZI OTH - Altro
VINCOLI:	DIMENSIONI MACCHINARIO PER RAGGI X: 170 X 175 H CM

Cordiali saluti,

Alessandro Tartaglia
Operational
Email: alessandro.tartaglia@it.dsv.com

RICEVUTO IN ORDINE E IN BUONE CONDIZIONI

Firma: Data: Ora entrata camion:
Nome: Truck No: Ora uscita camion: